

黑格将军透露，最高司令部正在计划扩大国际战术演习，目的是改善指挥和控制工作。

# 葡萄牙北部连日发生反葡共和反政府示威

驻该地区的陆军部队不是未干预就是参加进去。里斯本一支海军陆战队奉命开往北部。葡军方一官员说，这个国家可能发生内战。

【美联社里斯本八月六日电】总理贡萨尔维斯的办公厅今天说，葡萄牙武装部队准备镇压在北部的反共暴力行动，这种暴力行动接连第四天继续爆发。

天主教徒预定在北部的布拉加市举行反政府示威，共产党则计划在工业城市波尔图举行集会支持总理，因此，人们担心会发生新的暴力行动。

在布拉加和波尔图之间的法马利康城（那里暴民接连四夜进行了统治，结果有二人死亡）的局势仍然紧张。奉召去控制群众的葡萄牙士兵说，他们不得不朝天开枪。

要求推翻政府的骚动者今晨捣毁了共产党在圣蒂尔索的办事处，他们高呼“我们不支持武装部队运动”。在附近的法马利康，示威者昨夜恣意进行破坏和焚烧，捣毁了共产党总部，迫使守卫这个总部的士兵逃走。

自从中间偏左的社会党和人民民主党（国内两个最大的党）四周前退出政府并指责贡萨尔维斯把国家推向左派独裁以来，有三十多个

共产党办事处受到政治温和分子和右派的袭击。

【合众国际社里斯本八月六日电】军政权今天从里斯本派出左派海军陆战队到保守的北部，企图平息该地区日益增多的反共暴力行动。

一百四十名海军陆战队员奉命开往波尔图，在这之前，驻在该地区的陆军部队不是未进行干预，就是帮助暴民捣毁附近两个城市的共产党总部和马克思主义组织的总部。

帮助群众的那些陆军部队本来是在以前的一个单位表示愿把他们的步枪给予示威者之后被派到这些城市的。

在部队把法马利康的共产党总部的大门向反共群众开放并在群众捣毁总部时喝采以后不久，北部地区的军事司令突然把部队撤走。

当附近的圣蒂尔索的群众昨晚侵入当地的共产党总部和另外两个左派组织的办事处，并把办事处里的东西放火焚烧时，那里的保安部队也拒绝采取有效的行动。

军队人士说，北部

的军队的哗变行动开始使军人领导集团日益不安，领导集团认为这些行动是这个地区的军队叛乱的种子。

他们说，国内其它地方的其它陆军单位的不稳定情况也在加剧，但是海军陆战队仍然忠于左派军人政权。这些人土说，空军中有分歧。

晨报《世纪报》把局势比作是导致智利阿连德总统被赶和死亡的那种局势。它敦促当局采取紧急行动来制止街头上的反对行动。

警方说，席卷全国

## 美《纽约时报》社论 《葡萄牙的僵局》

说里斯本的三驾马车政权迄今证明是一个失败

【本刊讯】美《纽约时报》八月五日报登一篇题为《葡萄牙的僵局》的社论，摘要如下：

上月为了实现葡萄牙政治局势正常化而在里斯本组成的三驾马车政权，迄今为止证明是一个失败。它仍然没有能够产生一个新内阁来治理这个国家。尽管这个政权越来越多地采用镇压手段，基层群众活跃的反共活动却清楚地表明，绝大多数葡萄牙

的暴力行动已扩大到亚速尔群岛，在那里，暴民焚烧了蓬塔德尔加达的一个马克思主义政党总部。

在科英布拉，一枚炸弹炸毁了停在那里的一辆陆军卡车，但是没有造成伤亡。

【美联社里斯本八月六日电】武装部队今天匆匆忙忙把一连海军陆战队员调往葡萄牙北部，以便设法制止反共暴力行动的爆发。一位高级军方官员说，这个国家面临可能发生的内战。

人决不愿沦为共产党独裁政权的奴隶。

撇开政治不谈，日益混乱的经济局势也使越来越多的普通葡萄牙人不再信任目前进行统治的军人的能力了。

这辆三驾马车之所以软弱无力，看来有一部分是由于它内部存在着政治上和个人之间的严重敌对情绪。他们三个人中间有两个人——戈麦斯总统和保安司令德卡瓦略将军——在最近的一些公开讲话中表

## 英报文章《俄国人面临歉收的“严重”危机》

说苏今年收成不好将严重影响下一个五年计划的规模

【本刊讯】英《每日电讯报》八月六日报登一篇文章，题目是《俄国人面临歉收的“严重”危机》，全文如下：

据西方估计，今年俄国也许不得不向西方购买多达三千万吨的粮食。今年糟糕的收成对于苏联人来说意味着一场严重的危机，而且比一九七二年那次歉收要严重得多。

美国政府专家估计，今年俄国的粮食收成大约为一亿八千万吨。西方其他国家农业当局认为这个估计太乐观了，正如一位专家所说，这一估计是在“缓和精神的影晌下”作出的。

美国估计，苏联今年的收成比一九七三年创纪录的收成少三千五百万吨，比去年少一千

万吨。

即便是按照目前的世界价格，俄国人在今后十二个月内也将不得不花二十多亿英镑来进口粮食。这占苏联全年向西方出口总值的一半以上。

甚至在今年歉收明显可见之前，俄国同西方的贸易赤字就在迅速增加了。今年上半年苏联向西方的出口没有增加，而进口却增加了百分之四十。

一九七一——七四年苏联向西方购买四千万吨粮食，与此同时，俄国从西方购买的粮食已在一九六七——七〇年期间的六百五十万吨增至一九七一——七四年间的四千六百万吨。

俄国人现在不仅向美国、加拿大和澳大利亚这样一些重要粮食生

【本刊讯】日本《北海道新闻》八月三日发表一篇题为《赫尔辛基会议留下的问题》的社论，摘要如下：

赫尔辛基会议究竟是否结束了战后三十年一直持续的东西方之间的冷战，给欧洲带来了真正的和平呢？历史上从未有过象对这次会议的评价那样众说纷纭了。

赫尔辛基会议只不过是追认了战后三十年来形成的、已经固定起来的西方两个体制的势力范围，还看不到确立持久的安全保障体制的这一论点。

《纽约时报》讽刺说：“赫尔辛基的狂欢节，和美苏在宇宙握手一样，使许多人产生了一种和平似乎已经到来的误解。”赫尔辛基的和平在黑夜之中还朦胧不清，尚未更确实地出现。对此，可以说还是一个疑问。

那些认为赫尔辛基会议是重点讨论军事上的安全保障措施的场所的人，对于会议的结果也许是失望的。这一会议的性质之所以暧昧不清，是由于苏联的意图与提出这一建议时相比，已发生了变化。

确立欧洲的安全保障体制，是战后苏联外交一贯追求的目标。一九六八年捷克发生的动乱使苏联痛感到维持华沙条约组织的必要性。此后，苏联不再提解散西方的军事机构——北大西洋公约组织的问题，代之而强调东西方之间不使用武力和相互合作了。尤其是在勃列日涅夫体制下，随着大力推行缓和紧张局势的路线，“全欧安全保障会议”也变成了“欧洲安全与合作会议”，由于这一变化，其重点在于使现状固定化。

赫尔辛基会议文件的解释不仅是暧昧不清的，而且并无法律上的约束力。由于参加这次会议的许多首脑都想有利于本国，所以，虽说结束了战后的冷战，但却孕育着开始新对立的危险性。

示了截然相反的政治态度。此外，德卡瓦略将军已经表示他不愿意在代表亲莫斯科的三驾马车成员贡萨尔维斯总理下面担任副总理。

和平解决葡萄牙危机的唯一希望在于拆散三驾马车，代之以真正代表大多数葡萄牙人民意志和愿望的一个新的文官统治的民主政府。

么勃列日涅夫在赫尔辛基采取比较和解的态度，为什么他急于要在今年秋天访问美国，届时经济援助肯定将是他最优先处理的问题。

“政治”代价 但是美国的某些舆论正在敦促福特总统使俄国人对美国的援助付出“政治”代价。

俄国危机比暂时的短缺要严重得多。所需的粮食主要是用于饲养牲畜和改善俄国人的伙食。

一九七二年那次歉收迫使俄国的计划制定者只好大大降低生产指标，并且放弃了增加消费品产量的计划。今年收成不好将严重影响于明年开始的下一个五年计划的概貌和规模。

预料，苏联危机还将影响到东欧国家，它们也是进口粮食的国家。

在俄国人得到他们所需的粮食之后，这些国家也不得不转向西方购买粮食。

## 苏抛售大批黄金用来购买粮食

【本刊讯】香港《大公报》七月二十四日转载《纽约时报》十七日的一则报道，摘要如下：

苏联最近大量购买北美洲小麦，已引起人们的各种展望，即苏联可能在西方更加大量出售黄金，以弥补用于购买小麦的费用。

事实上，据市场人士的消息，苏联国家银行家早已知道需要抢购粮食，而成为黄金的大卖家了。

伦敦一份贸易杂志《五金业公报》对此亦有所报道。它表示苏联实际上已展开了一项减低黄金储备的计划，而这反映出公报所认为的：莫斯科专家相信金价已达顶峰，并开始下滑。

苏联现时已宁愿持有美元，不要黄金了。据公报观察，理由之一可能是黄金已成为一种不够稳定的有价物品，而西方已开始致力于减低它在货币上所担负的角色，最后黄金终将之变为一种商品。

苏黎世一位银行家表示，今年迄今为止，苏联已出售一百二十五吨黄金，总值为目前价格的六亿美元以上。

他又表示，苏联在这月份还没有进入市场，但估计在未来数星期内苏联会再出售一批黄金。

瑞士最大的银行——瑞士联合银行最近的每月公报更证实，苏联今年大量抛售黄金。

苏联是世界第二大产金国。伦敦《五金业公报》估计，它今年出产黄金达四百四十吨，约等于南非产量的一半。

在传统上，苏联是通过在西方出售黄金来资助他们购买粮食的费用的。

# 萨达特同墨西哥记者谈中东问题

## 说埃绝不首先引进核武器，但如以引进的话埃将予以反击

【中东社亚历山大八月六日电】萨达特总统今天向陪同埃切维里亚总统访问的墨西哥记者们发表了谈话，他在谈话中宣布，埃及绝不首先把核武器引进中东地区，但如果以色列引进的话，那么埃及将予以反击的绝对自由。

下面是总统对所提问题的回答：

问：各家通讯社的电讯都说，埃及处于战争状态，她随时准备着打仗。萨达特总统在这方面的想法是什么。

答：在七三年十月二十二日停火决议之后，现在，我们认为处于一种武装休战状态，这意味着我们对另一方要搞些什么应保持警惕。

问：这就是对目前局势的正确表达，意思也就是说，当前的局势是一种爆炸的形势。

问：世界上的电讯都说，以色列有某些核武器，您对这种均势上的变化有何看法。

答：我们知道以色列在很长一段时间以来一直在生产核武器，从我们的观点来说，以色列拥有某一种核武器绝不会使它能强加给我们任何东西，但是如果以色列把核武器引进这个地区，那么它将应对此承担责任，因为我们绝不首先引进这种核武器。

问：几天前，福特总统宣布说，阿以纠纷没有解决，因为阿拉伯人仍然处于一种强硬状

态，您对此有何看法。

问：总统是否相信能同以色列共处，通过什么方式实现阿拉伯人同以色列共处。

答：我们已经宣布，我们准备达成一项和平协议，如果结局是我们达成一个以色列从我们阿拉伯领土撤出的和平协议，一九六七年以来一直存在的战争状态结束的话。

问：我认为，由于存在着一些根本性的分歧，巴勒斯坦问题绝不会找到一种解决办法。

答：巴勒斯坦问题，我们的设想是，实现从西岸和加沙的阿拉

伯土地上撤退，建立一个巴勒斯坦国，这将是解决问题的健康的起点，但是这需要时间。

问：我想了解一下您是否相信基辛格搞的谈判，如果这种谈判将带来解决办法的话，那么急进的阿拉伯国家的立场是什么。

答：二十七年来，我和美国历届国务卿，从杜勒斯到罗杰斯打过交道，我可以这样说，基辛格代表着美国面貌的一个基本转折点。美国的面貌是非常丑恶的，但是基辛格用他的忠实行动恢复了我们曾失去的对美国的信任。为此我相信他。

至于阿拉伯世界的急进分子，这是在一个大家庭中非常自然的事，兄弟之间就某一事不能取得一致意见，但是我们现在是用我们的理智思考问题而不是用我们的感情思考问题。

【美联社耶路撒冷八月四日电】据外交部今天透露，美国已邀请以色列高级官员去华盛顿讨论耶路撒冷提出的军事和经济援助要求问题，那些援助自上月美国在中东的和平努力失败以后被冻结了。

据提供消息的外交界人士说，这里的官员对此邀请感到高兴，将它看作是使美以关系缓和的一步。

官员们拒绝详细说明这项邀请是不是美国发起的谋求在以色列同埃及之间达成西奈协议的目前谈判取得进展的结果。

官员们说，以色列驻美大使迪尼茨将带领以色列财政部和国防部高级官员小组前往美国。以色列报纸说，这一行人将于下周抵达华盛顿。

以色列人将希望继续提出为一九七六财政年度提供二十五亿美元的军事和非军事援助这一提了一年之久的要求。有人士说，美国人谈论的是一笔较少的十七亿美元的数目。

《国土报》记者自华盛顿报道，由于通货膨胀使得武器价格提高，耶路撒冷将增加其原先的在军事援助方面达十八亿美元的要求。

报纸还说，以色列人将调整要求给予五十架F—15战斗轰炸机的申请而倾向于购买数目不详的较便宜的F—16型。

透以  
外  
交  
部  
露  
部

## 美已邀以派人赴美讨论对以军援经费问题

### 苏《在国外》周刊文章谈埃塞俄比亚情况

#### 《在千载君主制度之后共和国生活的一年》

【本刊讯】苏联《在国外》周刊一九七五年第二十六期（六月二十日）刊登洛巴钦科撰写的一篇文章，题为《在千载君主制度之后共和国生活的一年》，摘要如下：

由于埃塞俄比亚劳动人民和武装力量的联合行动而于去年掌握政权的临时军事行政委员会，正在实施广泛的根本改革纲领，目的是消除过时的社会经济结构，战胜经济上的落后状态，建立真正民主的社会。

沃洛悲剧的教训 长达四年的沃洛的干旱和饥饿夺走了居民的生命。正如目击者所说，许多村庄十室九空。牧民们的牲畜死掉百分之九十。

如今，在离亚的斯亚贝巴七百公里的一个克莱姆村里，一群疲惫不堪的牧民在等待埃塞俄比亚空军的一架载有救援物资的飞机。平常在这个村里居民很少，但是，折磨人的干旱把数百名牧民从遥远的干旱的草原地区赶到了这里。这里有水，在这里他们指望得到当局的救援。指望得到救援的还有很早以前就住在这个地区的加莱布族的全部二万五千人。他们的希望并没有落空：埃塞俄比亚军事当局不同于他们的前任，定期把国库和国际援助的粮食、药品和幼儿食品运往克莱姆以及加穆戈法、锡达莫和哈拉尔三省的其他居民点。

已经有好几个月没有下雨了。周围几十公里的草都干枯了。

对畜牧者来讲（加莱布族以畜牧和打猎为生），没有比牲畜大批死亡更沉重的打击了。

加莱布地区的首席长官巴萨泽尼·克贝尤是个年轻有魄力的人，他坦率地谈到了新政权在抗旱斗争中遇到的许多困难。

他说：“我们省有十二万人，其中一半以上的人却在挨饿。加莱布族居住的克莱姆—内布雷穆斯地区是最严重的地区之一。”

巴萨泽尼·克贝尤强调说：“我们需要亚的斯亚贝巴和国外的救援。但是，我们自己也力图帮助受灾牧民。特别是，我们正努力教他们养成

耕地的习惯，使他们分别迁居在欧谋河谷，教他们使用现代化的技术设备……”

人们自豪地让我们参观了不久前建立的“欧谋—拉季”国营畜牧场。这个畜牧场虽不大，但是，使用机器耕种，玉米地里生长着一人多高的多汁的粗壮的玉米秸，香蕉和木瓜树种种植场绿树成荫。

回答自然的挑战 埃塞俄比亚新的军事当局已开始根据“按工作给粮食”的计划建造道路。用这种方法已经在沃洛、提格雷建造了许多道路。根据同样的原则也在建造许多水体、土坝和水井。例如，在沃洛，当局就用粮食支付农民的劳动，结果在几个月内就建成近三十个水体，建造起六条土坝。参加这些工程的农民问得对，为什么以前不实行这项花钱不多然而十分有效的计划呢？

军事当局积极协助救援复兴委员会的工作，因为这个委员会比其他一切政府部门居于优先的地位。

施梅利斯·阿杜尼亚说，“我们的委员会是在一九七四年四月六日成立的。它的任务有三。第一、防止自然灾害造成的悲惨结果，建立自然灾害预报系统，以免猝不及防。第二、救援灾民。第三、帮助这些人恢复正常生活，使其能够自谋生活，不依赖任何非常的援助。”施梅利斯·阿杜尼亚强调指出，“自该委员会成立以来，我们曾在整个埃塞俄比亚发放救济，因为十四个省中有十二省遭到了旱灾。我们为许多发展计划奠定了基础，这些计划使灾区居民最终能够达到食品自给。”

埃塞俄比亚近几个月来经历了不平常的道路。一九七四年二月国内发生的革命经过七个月，即九月

十二日，导致了皇帝海尔·塞拉西一世的垮台和临时军事行政委员会的执政。

工人有了发言权 在这之后，二月份，埃塞俄比亚将七十二家企业收归国有，还将二十九家属于本国和外国资本的极其重要的工业企业置于国家监督之下。现在正在迅速发展的国家经济成份的产值约占埃塞俄比亚全部工业产值的百分之九十。而且，据国家资源开发部宣布，国有企业生产率近几个月来增长了百分之二十。如此迅速增长的原因何在？为了回答这个问题，我决定访问“达尔马尔”制鞋厂。这个厂是当地市场的最大供货者，每年向商店供应二十六万双鞋。

这家工厂的新厂长特奥德罗斯·马布拉杜介绍说，“主要的是在国有化之后在工厂里要造成一种新的工作气氛。我们吸收工人直接参加解决一切生产问题。为此，在我们厂里也象在其他国营企业里一样，成立了工人委员会。这个委员会由劳动者自己选举产生。”

农村中的革命 埃塞俄比亚的绝大多数人民兴高采烈地欢迎临时军事行政委员会在今年三月初宣布的土地改革。现在，随着土改法律的颁布，这方面的掠夺已告结束。成了全民财产的土地已转到了耕种者的手里。禁止使用雇佣劳动。废除佃农对前地主的一切债务。在原来的大庄园上正在建立国营农场或前佃农的合作社。

五月，埃塞俄比亚高原许多地区，土地已犁耕完毕。千百万农民在埃塞俄比亚千年历史上破天荒第一次耕种的不是封建主的土地或天主教堂的庄园，而是自己分得的土地。土改部告诉我，据初步统计，埃塞俄比亚已有一千二百多万农民

获得土地。由于这种改革——分配土地和废除前佃农的大量债务——总的来说，得到好处的埃塞俄比亚农民有二千多万，即占总人口的百分之八十。这些数字可以使人想象出当前土改的规模，这里的人们完全有理由称之为“农村中的革命”。

农民们挺直脊背 在兹瓦伊区不久前出现了三个国营农场。它们是在一百五十七个农场主（当地和外国农场主）的土地上建立起来的，这些农场主不久前靠榨取慷慨的土地和剥削报酬很低的佃农都发了大财。

由于农业合作社刚刚建立，合作化还将是一个漫长、复杂的过程，目前，只有国营农场才能担当向国家提供粮食的任务。因此，军事当局就特别重视国营农场的活动。现今正在整个埃塞俄比亚组织国营农场，其使命是为埃塞俄比亚的农业出口提供最多最好的农产品。

“耕者有其田！”现在已不是口号，而是现实了。农民协会是去年二月革命诞生的现今的埃塞俄比亚的一个崭新现象。根据土改法，基层协会建在乡一级，有八百公顷土地以上的农户参加。乡协会组成区协会，区协会又联合成为省协会。这些协会享有极其广泛的权利和义务。成为当今埃塞俄比亚农村政权的重要机构，成为尽快而有效地实行土改的工具。

不能低估“旧人员的阴谋” 对新政权的危险性。积蓄了巨大财产的封建地主在过去的埃塞俄比亚盘根错节，影响很深。其中许多封建主在失去政权和发财致富的源泉之后，便制造种种阴谋反对革命政权。最近一次的阴谋是在今年三月底揭露出来的，逮捕了一批策划推翻埃塞俄比亚临时军政府并最终要建立旧秩序的军人和文职人员。这些阴谋分子有的是金钱、武器和弹药，而且还有印刷传单和《告埃塞俄比亚人民书》的印刷机等，应有尽有。但是，他们唯独没有，也不可能有人民的支持。正因为如此，才比较容易地粉碎了阴谋分子的阴谋。



## 美助理国务卿哈比卜谈美日首脑会谈

说从会谈中很明显地可以看到双方关系从未如此之好

【美新处华盛顿八月六日电】负责东亚和太平洋事务助理国务卿菲利普·哈比卜八月六日举行的记者招待会记录全文(本刊作了删节)：

请允许我谈一些总的看法，然后答复问题。美日关系从未如此好，我认为这样说是合情合理的。我认为从总统和首相之间的会谈中很明显地可以看到这种关系。

此外，很明显，这类会谈树立了一种重要的观念，那就是美日两国就我们感兴趣的问题以及为解决这些问题而采取的行动进行全面磋商。

问：哈比卜先生，首相有没有带来北朝鲜当局的任何一种信息？

答：没有。

问：日本继续根据条约——显然是防务条约——履行它的义务。这些义务是什么？

答：首先当然是指那些允许美国、美国驻在日本的部队使用有关设施的条款，那个协定中有许多条款规定日本在允许我们在日本领土上执行那些必要的军事任务方面进行合作。这是协定中的基本原则之一。

问：三木首相要求在东南亚实行一种和解政策。他是否具体地建议美国和目前的南越和柬埔寨重新建立关系？

答：没有，他没有提出这种建议，而且我

不认为他心里有那种想法。我认为，他通常心里想的和联合公报中清楚地表明的东西是，美国和日本都认识到，在东南亚出现了一种局面，十分清楚，在这种局势中，进行某种对话——或者叫做平等的谈话——是符合整个地区的和平和稳定的利益的。

问：美国的政策是什么？

答：你知道美国的政策是什么。我认为，国务卿以前已经谈过这种政策。至于你提出的关于同那些国家的关系的具体问题，正如国务卿自己说过的，美国没有把今后可能做的任何事情的大门关死。

问：是否就石油消费国和石油生产国问题进行了什么具体的讨

论？

答：是进行了讨论，因为十分清楚，日本和美国对中东发生的事情都是关心和感兴趣的。

问：菲尔，对报界发表的广告为什么没有提到中国？

答：我认为，联合声明里不会提到任何具体的国家。

问：我说的是公告，你知道，就是这个具体的公告。

答：这个，汤姆，关于中国问题你想知道些什么呢？显而易见，进行过简单的讨论，总统一般地三木说明了我们在这方面的打算。

问：你谈到美日关系和谐，我只是想知道，这是扩大到日本、中国和美国三角关系？

时事社报道三木结束日美会谈后举行记者招待会

### 《对维护朝鲜半岛和平问题未作出结论》

【时事社东京八月七日电】题：三木首相举行记者招待会，日美信任关系加深，对维护朝鲜半岛和平问题未作出结论

华盛顿六日电：三木首相结束同福特总统的日美首脑会谈以后于六日在华盛顿会见了日本记者团，历时大约三十分钟。首相夸耀了首脑会谈的成果，还强调了这次三木访美有开创日美关系新方式的历史意义。

关于首脑会谈的大焦点——维护朝鲜半岛的和平的问题，三木首相透露，对于到该半岛实现缓和之前的时间里应该做些什么这一点，“(这次)没有得出好的结论”。

具体的会谈内容，直到最后，首相也没有透露。对于有关联合公告第三条后半段文字“(旨在维护朝鲜半岛的和平的)现行安全保障上的各项决定”的记者提问，三木首相说，

答：我要肯定地说，出现的这种友好关系当然说明对东亚总形势有这种共同的认识，其中包括同其他国家的这种关系。

问：如果朝鲜发生一场武装冲突的话，美国预料日本将做些什么？

答：如果你注意的话，你会看到联合公告说得很具体，请你看看那一段。

有一句话是“他们一致认为，大韩民国的安全对维持朝鲜半岛的和平是必不可少的，而维持朝鲜半岛的和平对于包括日本在内的东亚的和平和安全是必要的”。

下面一句是“他们注意到现有的安全安排对保持和维护这种和平的重要性”。这些现有的安全安排当然包括美国在朝鲜驻扎军队，包括停战协定，而且当然包括日美共同安全协定，因为它同美国在日本驻扎军队有关。

“日美安全条约里也有远东条款”，承认了“各项决定”中包括日美安全条约。首相的答复是这样的：

“日美安全条约里也有远东条款。第一位的是美韩条约。不过，日美安全条约也有这样的问题，就是在种种场合，譬如战争在韩国爆发时使用日本的基地的场合，就象在国会答辩的那样，在事前协商中既可能表示同意，也可能表示不同意。”

取出婴儿的手术。他表示，“回到菲律宾后，把从中国获得关于这三方面的经验研究，应用到我们的医疗事业里。例如，中国在医治大面积烧伤上能有卓越的成就，是因为它努力提倡中西医结合，发展民间草药的研究和应用，把一种中草药制炼成医治烧伤疗效极高的药膏。我们在菲律宾也开始研究民间草药，因此，我们希望今后能与美国互相交流两国研究民间草药的经验。”

该团一位团员对中国农村医疗卫生事业的发展感受很大。他说：“每一个国家都遇到农村医生缺乏的难题，唯独中国却成功地解决了

【共同社东京八月七日电】题：宫泽外相对本社记者发表谈话，重申“韩国条款”

华盛顿六日电：宫泽外相六日在日美首脑会谈后会见了本社记者，就日美联合公告提到的“韩国的安全”问题说，这是重申六九年佐藤一尼克松联合公报中的“韩国条款”的。这番话同三木首相和首相随行人员说明的“不是什么重申不重申的问题”的发言有分歧，值得注意。

同宫泽外相的问答主要内容如下：

问：写了霸权问题吗？

外相：有人预料将谈这个问题，但完全没有谈这一点。

问：有人认为是重申了“韩国条款”……

外相：那样认为也没有什么关系，因为是重申了。

问：首相说了不是什么重申的问题……

外相：不是向右或向左的问题。韩国的安全对日本安全仍是至关重要的，那里虽然是和平的，但却有威胁。

问：日美对保持朝鲜半岛的停战体制的看法是……

外相：无论怎么说，美国强烈认为，在短期内存在着北方“作出错误估计的威胁”。派出了四万名军队也并不是没有道理的。而我们，确切地说是抱有长期的看法。

问：总统说坚决保卫韩国，但对首相主张的对亚洲各国进行适时的援助却不明确答复。这个微妙的不同是很显眼的……

外相：在亚洲各国中，表面上虽然有人喊美国“请回去”，但并不真是要“脱离美国”。三木首相也说，因为(这种呼声的)真意和原则不同，美国不要真正接受。

问：提出了要开五大国首脑会议……

外相：在召开全欧安全保障首脑会议时，在美国、法国、西德、英国首脑之间谈过这件事，但似乎并没有得出明确的结论。

问：首相说在五日的晚餐会前“单独”同总统就这个问题进行了会谈，这一会谈经过如何？

外相：我不知道单独会谈。总统可能会原原本本转达欧洲方面的口头通报。因为单独会谈是首脑的一种特权吧，有这回事也不是不好的。

问：在粮食储备问题上日美两国好象有不一致的地方。

外相：在这个问题上我国与美国的想法还有不相吻合的地方。

问：总统访华会实现吗？

外相：既没有什么否定的说法，也没有肯定的说法。

这个问题。中国在经历了文化大革命后，成千上万的城市医生自愿到农村去服务，并培养赤脚医生，成功地解决了占人口百分之八十以上的广大农民的医疗问题。在菲律宾，不少医生只从金钱着眼，而缺乏对社会低下阶层的义务，中国这个例子使我们看到医疗应为大多数

人服务的重要性。”

马科斯认为中国在培育青少年这方面做得很好。他希望今后能学习中国的经验。他表示，新中国能在各方面都有所成就，是因为它能充分发挥集体能力和民主的精神，消灭了贫富悬殊的现象，因此人民都为建设新社会而付出最大的努力。

### 菲律宾同我签订食糖贸易合同

【本刊讯】菲律宾《时代日报》七月二十六日报道：

菲律宾终于打开了中华人民共和国这个很大的食糖市场。

迄今所知向中华人民共和国出口第一批糖

的合同已由政府办的菲律宾国际贸易公司和中国粮油食品进出口公司议定。签订的合同价值三百一十万美元。

美国过去总是把菲律宾的出口食糖全部买光的。

## 菲医学代表团团长在香港谈访华观感

【本刊讯】香港《文汇报》八月六日报道：

由菲律宾医疗委员会主席巴西菲科·马科斯率领的菲律宾医学代表团一行十六人，结束在我国的九天访问后，五日离广州经港返国。

巴西菲科·马科斯抵港后接受记者访问时表示，菲律宾医学界人士在中菲建交之前，已经希望到中国访问，与中国医学界人士交流经验和考察中国的医疗发展情况。中菲建交后，双方加强了人民友好往来和学术交流，使

他们访华的愿望很快便实现了。

马科斯并表示，团员们对中国的医疗发展印象非常深刻，特别对在断肢再植、医治大面积烧伤和针刺麻醉三方面的成就尤为称许。

他说：“在上海，我们有机会见到以断肢再植手术蜚声国际的陈中伟医生，他向我们介绍了关于断肢再植手术的经验。”

“在医治大面积烧伤方面，中国的成就非常了不起。在菲律宾，烧伤面积超过百分之七十的伤者，已是无法可

救，但在中国，超过百分之九十的还可救治和复原。在未到中国访问之前，我已听过中国在这方面的成就，但那时还不很相信，今次在上海一间医院，看过十二名这样的伤者在医生们细心的治疗下而逐渐康复，使我大开眼界。”

他还说，中国的针刺麻醉促进了医疗事业的发展，把这项医术应用在手术里，既简单、省钱又较药物麻醉为安全，适合农村医疗上的使用。他们在访华期间，参观了多个针麻手术，包括替难产的孕妇

## 美助理国务卿哈比卜谈美日首脑会谈

说从会谈中很明显地可以看到双方关系从未如此之好

【美新处华盛顿八月六日电】负责东亚和太平洋事务助理国务卿菲利普·哈比卜八月六日举行的记者招待会记录全文(本刊作了删节)：

请允许我谈一些总的看法，然后答复问题。美日关系从未如此好，我认为这样说是合情合理的。我认为从总统和首相之间的会谈中很明显地可以看到这种关系。

此外，很明显，这类会谈树立了一种重要的观念，那就是美日两国就我们感兴趣的问题以及为解决这些问题而采取的行动进行全面磋商。

问：哈比卜先生，首相有没有带来北朝鲜当局任何一种信息？

答：没有。

问：日本继续根据条约——显然是防务条约——履行它的义务。这些义务是什么？

答：首先当然是指那些允许美国、美国驻在日本的部队使用有关设施的条款，那个协定中有许多条款规定日本在允许我们在日本领土上执行那些必要的军事任务方面进行合作。这是协定中的基本原则之一。

问：三木首相要求在东南亚实行一种和解政策。他是否具体地建议美国和目前的南越和柬埔寨重新建立关系？

答：没有，他没有提出这种建议，而且我

不认为他心里有那种想法。我认为，他通常心里想的和联合公报中清楚地表明的东西是，美国和日本都认识到，在东南亚出现了一种局面，十分清楚，在这种局势中，进行某种对话——或者叫做平等的谈话——是符合整个地区的和平和稳定的利益的。

问：美国的政策是什么？

答：你知道美国的政策是什么。我认为，国务卿以前已经谈过这种政策。至于你提出的关于同那些国家的关系的具体问题，正如国务卿自己说过的，美国没有把今后可能做的任何事情的大门关死。

问：是否就石油消费国和石油生产国问题进行了什么具体的讨

论？

答：是进行了讨论，因为十分清楚，日本和美国对中东发生的事情都是关心和感兴趣的。

问：菲尔，对报界发表的广告为什么没有提到中国？

答：我认为，联合声明里不会提到任何具体的国家。

问：我说的是公告，你知道，就是这个具体的公告。

答：这个，汤姆，关于中国问题你想知道些什么呢？显而易见，进行过简单的讨论，总统一般地三木说明了我们在这方面的打算。

问：你谈到美日关系和谐，我只是想知道，这是扩大到日本、中国和美国三角关系？

时事社报道三木结束日美会谈后举行记者招待会

### 《对维护朝鲜半岛和平问题未作出结论》

【时事社东京八月七日电】题：三木首相举行记者招待会，日美信任关系加深，对维护朝鲜半岛和平问题未作出结论

华盛顿六日电：三木首相结束同福特总统的日美首脑会谈以后于六日在华盛顿会见了日本记者团，历时大约三十分钟。首相夸耀了首脑会谈的成果，还强调了这次三木访美有开创日美关系新方式的历史意义。

关于首脑会谈的大焦点——维护朝鲜半岛的和平的问题，三木首相透露，对于到该半岛实现缓和之前的时间里应该做些什么这一点，“(这次)没有得出好的结论”。

具体的会谈内容，直到最后，首相也没有透露。对于有关联合公告第三条后半段文字“(旨在维护朝鲜半岛的和平的)现行安全保障上的各项决定”的记者提问，三木首相说，

答：我要肯定地说，出现的这种友好关系当然说明对东亚总形势有这种共同的认识，其中包括同其他国家的这种关系。

问：如果朝鲜发生一场武装冲突的话，美国预料日本将做些什么？

答：如果你注意的话，你会看到联合公告说得很具体，请你看看那一段。

有一句话是“他们一致认为，大韩民国的安全对维持朝鲜半岛的和平是必不可少的，而维持朝鲜半岛的和平对于包括日本在内的东亚的和平和安全是必要的”。

下面一句是“他们注意到现有的安全安排对保持和维护这种和平的重要性”。这些现有的安全安排当然包括美国在朝鲜驻扎军队，包括停战协定，而且当然包括日美共同安全协定，因为它同美国在日本驻扎军队有关。

“日美安全条约里也有远东条款”，承认了“各项决定”中包括日美安全条约。首相的答复是这样的：

“日美安全条约里也有远东条款。第一位的是美韩条约。不过，日美安全条约也有这样的问题，就是在种种场合，譬如战争在韩国爆发时使用日本的基地的场合，就象在国会答辩的那样，在事前协商中既可能表示同意，也可能表示不同意。”

【共同社东京八月七日电】题：宫泽外相对本社记者发表谈话，重申“韩国条款”

华盛顿六日电：宫泽外相六日在日美首脑会谈后会见了本社记者，就日美联合公告提到的“韩国的安全”问题说，这是重申六九年佐藤一尼克松联合公报中的“韩国条款”的。这番话同三木首相和首相随行人员说明的“不是什么重申不重申的问题”的发言有分歧，值得注意。

同宫泽外相的问答主要内容如下：

问：写了霸权问题吗？

外相：有人预料将谈这个问题，但完全没有谈这一点。

问：有人认为是重申了“韩国条款”……

外相：那样认为也没有什么关系，因为是重申了。

问：首相说了不是什么重申的问题……

外相：不是向右或向左的问题。韩国的安全对日本安全仍是至关重要的，那里虽然是和平的，但却有威胁。

问：日美对保持朝鲜半岛的停战体制的看法是……

外相：无论怎么说，美国强烈认为，在短期内存在着北方“作出错误估计的威胁”。派出了四万名军队也并不是没有道理的。而我们，确切地说是抱有长期的看法。

问：总统说坚决保卫韩国，但对首相主张的对亚洲各国进行适时的援助却不明确答复。这个微妙的不同是很显眼的……

外相：在亚洲各国中，表面上虽然有人喊美国“请回去”，但并不真是要“脱离美国”。三木首相也说，因为(这种呼声的)真意和原则不同，美国不要真正接受。

问：提出了要开五大国首脑会议……

外相：在召开全欧安全保障首脑会议时，在美国、法国、西德、英国首脑之间谈过这件事，但似乎并没有得出明确的结论。

问：首相说在五日的晚餐会前“单独”同总统就这个问题进行了会谈，这一会谈经过如何？

外相：我不知道单独会谈。总统可能会原原本本转达欧洲方面的口头通报。因为单独会谈是首脑的一种特权吧，有这回事也不是不好的。

问：在粮食储备问题上日美两国好象有不一致的地方。

外相：在这个问题上我国与美国的想法还有不相吻合的地方。

问：总统访华会实现吗？

外相：既没有什么否定的说法，也没有肯定的说法。

## 菲医学代表团团长在香港谈访华观感

【本刊讯】香港《文汇报》八月六日报道：

由菲律宾医疗委员会主席巴西菲科·马科斯率领的菲律宾医学代表团一行十六人，结束在我国的九天访问后，五日离广州经港返国。

巴西菲科·马科斯抵港后接受记者访问时表示，菲律宾医学界人士在中菲建交之前，已经希望到中国访问，与中国医学界人士交流经验和考察中国的医疗发展情况。中菲建交后，双方加强了人民友好往来和学术交流，使

他们访华的愿望很快便实现了。

马科斯并表示，团员们对中国的医疗发展印象非常深刻，特别对在断肢再植、医治大面积烧伤和针刺麻醉三方面的成就尤为称许。

他说：“在上海，我们有机会见到以断肢再植手术蜚声国际的陈中伟医生，他向我们介绍了关于断肢再植手术的经验。”

“在医治大面积烧伤方面，中国的成就非常了不起。在菲律宾，烧伤面积超过百分之七十的伤者，已是无法可

救，但在中国，超过百分之九十的还可救治和复原。在未到中国访问之前，我已听过中国在这方面的成就，但那时还不很相信，今次在上海一间医院，看过十二名这样的伤者在医生们细心的治疗下而逐渐康复，使我大开眼界。”

他还说，中国的针刺麻醉促进了医疗事业的发展，把这项医术应用在手术里，既简单、省钱又较药物麻醉为安全，适合农村医疗上的使用。他们在访华期间，参观了多个针麻手术，包括替难产的孕妇

取出婴儿的手术。他表示，“回到菲律宾后，把从中国获得关于这三方面的经验研究，应用到我们的医疗事业里。例如，中国在医治大面积烧伤上能有卓越的成就，是因为它努力提倡中西医结合，发展民间草药的研究和应用，把一种中草药制炼成医治烧伤疗效极高的药膏。我们在菲律宾也开始研究民间草药，因此，我们希望今后能与中

国互相交流两国研究民间草药的经验。”

该团一位团员对中国农村医疗卫生事业的发展感受很大。他说：“每一个国家都遇到农村医生缺乏的难题，唯独中国却成功地解决了

这个问题。中国在经历了文化大革命后，成千上万的城市医生自愿到农村去服务，并培养赤脚医生，成功地解决了占人口百分之八十以上的广大农民的医疗问题。在菲律宾，不少医生只从金钱着眼，而缺乏对社会低下阶层的义务，中国这个例子使我们看到医疗应为大多数

人服务的重要性。”

马科斯认为中国在培育青少年这方面做得很好。他希望今后能学习中国的经验。他表示，新中国能在各方面都有所成就，是因为它能充分发挥集体能力和民主的精神，消灭了贫富悬殊的现象，因此人民都为建设新社会而付出最大的努力。

### 菲律宾同我签订食糖贸易合同

【本刊讯】菲律宾《时代日报》七月二十六日报道：

菲律宾终于打开了中华人民共和国这个很大的食糖市场。

迄今所知向中华人民共和国出口第一批糖

的合同已由政府办的菲律宾国际贸易公司和中国粮油食品进出口公司议定。签订的合同价值三百一十万美元。美国过去总是把菲律宾的出口食糖全部买光的。

报共同  
道社  
《宫泽外相发表谈话，重申「韩国条款」》